Office national de l'énergie

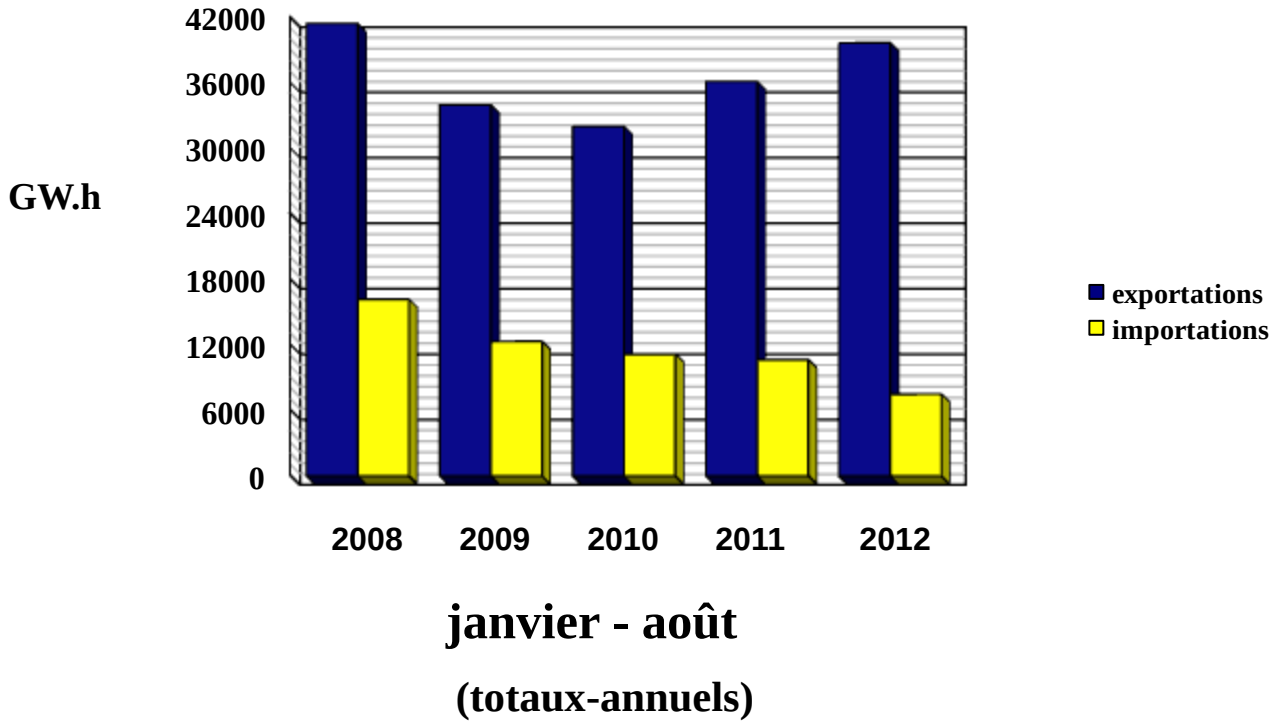
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

août 2012

exportations : **6273** GW.h
importations : **756** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AOÛT 2012

	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 447 950	9 990 845	60 346 373	412 893 505	37.15	36.77
	interruptible	4 825 119	29 730 660	153 366 219	874 853 313	31.14	29.48
	non monétaire	14 754	176 825	0	0	0.00	0.00
	service	0	0	25 967	1 026 229	0.00	0.00
total exportations		**6 287 823**	**39 898 330**	**213 738 559**	**1 288 773 048**	**32.46**	**31.36**
total ventes - garanties et interruptibles		6 273 069	39 721 505	213 712 592	1 287 746 818	32.53	31.48
importations d'électricité	non monétaire	0	4 370	0	0	0.00	0.00
	achat	756 043	7 503 104	24 184 275	129 339 146	31.99	20.82
	service	0	0	0	22 999	0.00	0.00
total importations		**756 043**	**7 507 474**	**24 184 275**	**129 362 145**	**31.99**	**20.52**
excédents des exportations sur les importations		**5 531 781**	**32 390 856**	**189 554 284**	**1 159 410 903**		

nombre de licences d'exportations: **6**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **142**

148

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
CP En Mktg Inc.	permis 375	g	0	198	0	3 613	0.00	18.25
Morgan Stanley	permis 380	i	2	2	43	43	21.63	21.63
NorthPoint	permis 282	i	1 080	1 858	16 254	23 837	15.05	12.83
TransAlta Ener	permis 356	g	2 581	21 788	144 109	1 144 245	55.83	50.77
TransCan Energy	permis 271	i	0	2 075	0	47 352	0.00	22.82
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**3 663**	**25 921**	**160 406**	**1 219 091**	**43.79**	**45.80**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	91	800	6 584	57 332	72.58	71.73
	permis 337	n	744	53 567	0	0	0.00	0.00
	traité	n	14 010	123 258	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 336	i	1 535 940	8 077 133	47 067 249	187 869 960	30.64	26.48
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 536 031**	**8 077 933**	**47 073 834**	**187 927 292**	**30.65**	**26.48**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	54 842	147 618	2 029 482	5 541 883	37.01	37.63

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 34	g	41 127	110 705	1 521 945	4 156 093	37.01	37.63
	permis 35	g	111 079	641 857	2 538 456	16 416 993	22.85	25.15
	permis 155	g	0	40 469	0	2 206 097	0.00	51.20
	permis 224	g	182 292	1 292 445	10 030 869	74 620 572	55.03	58.20
	permis 345	g	356	4 422	25 882	309 662	72.78	70.72
	permis 352	g	0	4	0	603	0.00	131.10
	permis 355	i	861 775	3 438 483	16 724 262	82 427 078	19.41	23.21
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 251 471**	**5 676 004**	**32 870 895**	**185 678 982**	**26.27**	**32.45**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	9 368	75 050	632 364	5 804 683	67.50	78.05
Emera Energy	permis 217	g	1 640	38 002	58 684	1 041 691	35.78	28.56
Énergie NB	permis 295	i	24 380	223 113	1 186 328	9 115 097	48.66	43.74
Twin Rivers PCI	permis 225	g	18 945	165 045	1 986 139	16 721 814	104.84	101.46
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**54 333**	**501 210**	**3 863 515**	**32 683 285**	**71.11**	**65.81**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	0	1 020	0	43 021	0.00	29.08
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**0**	**1 020**	**0**	**43 021**	**0.00**	**29.08**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	88	5 799	2 042	182 869	23.20	31.44
Brookfield EM L	permis 303	g	399 763	3 018 117	13 430 496	98 692 233	33.60	31.94
Bruce Power	permis 299	g	14 396	191 366	636 678	7 466 850	44.23	38.80
Cargill Trading	permis 204	g	0	199 011	0	4 540 720	0.00	25.44
	permis 373	g	20 480	60 968	714 856	2 582 955	34.90	42.37
Centre Lane TL	permis 349	g	1 861	31 624	108 238	1 244 827	58.16	38.47
CITIGROUP	permis 308	i	300	60 455	14 392	1 435 329	47.97	28.73
Constell ECG	permis 344	i	8 205	353 265	164 329	8 227 398	20.03	27.59
CP En Mktg Inc.	permis 187	g	0	11 516	0	290 196	0.00	25.20
	permis 375	g	76 765	259 583	2 194 217	5 681 465	28.58	21.89
D&W Subway	permis 26	g	4	24	0	0	0.00	0.00
DC Energy	permis 314	i	6 431	35 874	232 616	1 290 584	36.17	35.28
DTE Energy Trad	permis 206	g	0	146 116	0	3 500 689	0.00	24.20
	permis 377	g	16 054	48 777	534 810	1 427 851	33.31	29.27
Dynasty Power	permis 366	i	5 932	36 159	172 935	903 537	29.15	24.99

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 359	i	0	16 423	0	244 840	0.00	14.91
MAG Energy Sol.	permis 255	i	60 336	661 718	2 016 999	21 323 023	33.43	33.77
MEHQ	permis 334	i	177 963	1 321 049	5 973 131	36 407 189	33.56	27.56
NextEra Energy	permis 330	g	0	61 466	0	1 135 886	0.00	18.48
Noble Americas	permis 364	i	1 541	13 308	56 779	335 648	36.85	25.22
NorthPoint	permis 282	i	0	12 435	0	422 860	0.00	34.33
Ont Power Gen	permis 24	g	15	141	403	3 050	27.21	23.66
OPGI/OHIM	permis 284	i	179 222	1 067 512	7 069 564	33 870 007	38.89	31.97
		s	0	0	25 967	1 026 229	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 336	i	125 151	820 764	4 152 537	23 725 384	33.18	29.57
Rainbow	permis 263	i	5 085	104 490	145 395	3 073 606	28.59	31.17
Royal Bank	permis 328	g	43 659	436 659	1 431 056	10 691 910	32.78	25.62
Saracen Power	permis 326	i	2 772	43 307	105 905	1 161 735	38.21	28.51
Shell Energy NA	permis 361	g	0	5 182	0	45 333	0.00	13.91
TransAlta Ener	permis 356	g	8 195	241 222	257 600	6 522 877	31.43	28.16
TransCanada PML	permis 184	i	0	1	0	30	0.00	30.02
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 154 217**	**9 264 331**	**39 414 977**	**276 430 882**	**34.06**	**30.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	102 427	796 685	4 674 662	30 052 439	41.24	35.00
CP En Mktg Inc.	permis 187	g	0	25	0	638	0.00	25.54
Emera Energy	permis 217	g	129 393	426 854	4 174 941	11 862 560	32.27	28.82
Hydro-Québec	licence 180	g	108 201	804 738	6 813 785	53 195 282	32.97	33.38
	licence 181	g	35 255	196 975	2 081 176	12 355 067	32.97	33.43
	licence 182	g	17 026	125 150	1 012 402	7 837 214	32.97	33.38
	licence 183	g	28 635	213 570	1 817 801	14 213 832	32.97	33.37
	licence 184	g	19 613	143 682	1 256 702	9 744 991	32.97	33.38
	permis 20	g	0	1 234	0	99 243	0.00	77.72
	permis 359	g	3 800	24 333	229 996	1 441 523	60.53	59.24
		i	1 654 067	12 472 196	61 665 112	431 367 133	35.46	33.76
MEHQ	permis 334	i	172 011	920 994	6 517 546	30 128 736	37.89	32.71
Royal Bank	permis 328	g	0	606	0	12 701	0.00	20.74
sous-total export. gar. et int.: Québec			**2 270 428**	**16 127 042**	**90 244 123**	**602 311 360**	**35.53**	**33.63**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	2 367	43 419	74 789	1 362 195	31.60	31.52

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Rainbow	permis 263	i	560	4 626	10 053	90 711	17.95	24.66
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**2 927**	**48 045**	**84 842**	**1 452 906**	**28.99**	**30.81**
total exportations garanties et interruptibles:			**6 273 069**	**39 721 505**	**213 712 592**	**1 287 746 818**	**32.53**	**31.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	310	0	8 379	0.00	27.03
CP En Mktg Inc.		a	0	200	0	1 839	0.00	9.19
Enmax Marketing		a	0	150	0	3 434	0.00	22.89
Morgan Stanley		a	30	28 242	450	675 157	15.00	26.21
NorthPoint		a	22 768	233 394	676 762	3 837 120	29.72	21.18
Powerex Corp.		a	11 571	106 408	307 043	2 775 496	26.54	26.83
TransAlta Ener		a	0	1 420	0	37 553	0.00	41.44
TransCan Energy		a	15 263	241 274	424 926	4 069 523	27.84	22.36
sous-total import. achetées: Alberta			**49 632**	**611 398**	**1 409 181**	**11 408 499**	**28.39**	**23.46**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	0	4 370	0	0	0.00	0.00
		a	170	825	1 764	8 245	10.38	9.99
FortisBC		a	12 806	199 148	223 248	2 605 927	17.43	18.26
Powerex Corp.		a	457 598	5 384 008	11 446 190	67 835 281	25.01	16.68

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Rainbow	-	a	75	3 962	1 972	132 220	26.29	33.90
Teck Metals		a	0	690	0	11 983	0.00	17.73
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**470 649**	**5 588 633**	**11 673 174**	**70 593 656**	**24.80**	**16.75**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	965	327 741	131 401	5 685 415	136.17	18.35
sous-total import. achetées: Manitoba			**965**	**327 741**	**131 401**	**5 685 415**	**136.17**	**18.35**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	170	1 637	12 877	128 849	75.57	78.79
Emera Energy		a	308	2 522	17 554	89 381	56.99	31.44
Énergie NB		a	81 963	351 110	3 026 508	13 099 061	36.93	37.13
Powerex Corp.		a	0	1 390	0	24 823	0.00	17.86
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**82 441**	**356 659**	**3 056 940**	**13 342 113**	**37.08**	**37.20**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	0	9 449	0	381 992	0.00	49.67
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**0**	**9 449**	**0**	**381 992**	**0.00**	**49.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Brookfield EM L	-	a	0	1 139	0	36 676	0.00	32.20
Bruce Power		a	1 135	6 531	45 481	220 633	40.07	33.34
Cargill Trading		a	2 400	6 874	92 464	272 505	38.53	38.07
Centre Lane TL		a	82	2 320	4 733	92 650	57.72	37.68
CITIGROUP		a	0	1 425	0	124 818	0.00	87.59
Constell ECG		a	200	1 088	13 328	46 211	66.64	36.24
CP En Mktg Inc.		a	0	72 762	0	2 232 869	0.00	36.04
D&W Subway		a	1	5	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad		a	9 803	19 836	412 584	967 217	42.09	45.73
Hydro-Manitoba		a	8 530	75 050	306 276	2 780 228	35.91	29.51
MAG Energy Sol.		a	76 611	195 057	4 926 312	12 513 473	64.30	59.23
MEHQ		a	305	566	10 119	20 062	33.18	35.44
Noble Americas		a	150	731	8 583	37 132	57.22	50.80
NorthPoint		a	0	1 062	0	18 375	0.00	21.93

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	a	0	5	0	102	0.00	20.31
		s	0	0	0	22 999	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	125	4 556	7 674	143 907	61.39	35.43
Rainbow		a	19	436	437	13 467	23.02	29.33
Royal Bank		a	367	3 869	4 132	135 629	11.26	30.28
TransAlta Ener		a	43 248	67 154	1 614 305	2 511 020	37.33	36.25
TransCanada PML		a	0	1	0	24	0.00	23.98
sous-total import. achetées: Ontario			**142 976**	**460 467**	**7 446 426**	**22 166 997**	**52.08**	**40.87**
Québec								
Emera Energy		a	9 109	34 027	457 829	1 386 440	50.26	40.86
Hydro-Québec		a	96	21 935	633	2 065 710	6.59	63.49
MEHQ		a	0	322	0	8 110	0.00	25.19
sous-total import. achetées: Québec			**9 205**	**56 284**	**458 462**	**3 460 259**	**49.81**	**48.49**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	0	88 374	0	1 736 867	0.00	19.47

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN) [1] août12	revenus ($CAN) [1] janv12 - août12	$CAN/MW.h [2] août12	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	-	a	0	20	0	368	0.00	14.35
Rainbow		a	175	4 079	8 691	562 980	49.66	120.16
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**175**	**92 473**	**8 691**	**2 300 215**	**49.66**	**22.37**
total importations achetées:			**756 043**	**7 503 104**	**24 184 275**	**129 339 146**	**31.99**	**20.82**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
e - transfert d'équivalents

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	91	800	6 584	57 332	72.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**91**	**800**	**6 584**	**57 332**	**72.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	16 050	49 810	740 479	1 883 214	46.14	37.12
sous-total export.: Arizona		**16 050**	**49 810**	**740 479**	**1 883 214**	**46.14**	**37.12**
Californie	Colombie-Britannique	972 028	5 804 531	28 350 848	129 134 406	29.17	24.59
sous-total export.: Californie		**972 028**	**5 804 531**	**28 350 848**	**129 134 406**	**29.17**	**24.59**
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	36	234	0	0	0.00	0.00
	Saskatchewan	2 367	43 419	74 789	1 362 195	31.60	31.52
sous-total export.: Dakota du Nord		**2 403**	**43 653**	**74 789**	**1 362 195**	**31.12**	**31.35**
Idaho	Colombie-Britannique	5 792	28 082	31 970	345 708	5.52	17.19
sous-total export.: Idaho		**5 792**	**28 082**	**31 970**	**345 708**	**5.52**	**17.19**
Illinois	Ontario	0	5 390	0	237 737	0.00	44.11
sous-total export.: Illinois		**0**	**5 390**	**0**	**237 737**	**0.00**	**44.11**
Indiana	Colombie-Britannique	1 802	9 325	72 990	401 010	40.51	43.32
	Ontario	200	693	6 308	23 638	31.54	34.11
sous-total export.: Indiana		**2 002**	**10 018**	**79 298**	**424 647**	**39.61**	**42.71**
Maine	Nouveau-Brunswick	54 333	501 210	3 863 515	32 683 285	71.11	65.81
	Nouvelle-Écosse	0	1 020	0	43 021	0.00	29.08
	Québec	172 011	922 228	6 517 546	30 227 979	37.89	32.83
sous-total export.: Maine		**226 344**	**1 424 458**	**10 381 061**	**62 954 285**	**45.86**	**47.99**
Massachusetts	Ontario	1 588	17 848	64 643	453 519	40.71	25.48
sous-total export.: Massachusetts		**1 588**	**17 848**	**64 643**	**453 519**	**40.71**	**25.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	267 631	2 936 265	10 020 036	86 170 802	37.44	30.65
	Saskatchewan	560	4 626	10 053	90 711	17.95	24.66
sous-total export.:	**Michigan**	**268 191**	**2 940 891**	**10 030 089**	**86 261 513**	**37.40**	**30.64**
Minnesota	Ontario	17 421	54 368	540 289	2 014 903	25.32	23.91
sous-total export.:	**Minnesota**	**17 421**	**54 368**	**540 289**	**2 014 903**	**25.32**	**23.91**
Missouri	Ontario	359	8 193	9 887	450 226	27.54	50.93
sous-total export.:	**Missouri**	**359**	**8 193**	**9 887**	**450 226**	**27.54**	**50.93**
Montana	Colombie-Britannique	20 175	150 494	381 352	2 413 141	18.90	16.96
sous-total export.:	**Montana**	**20 175**	**150 494**	**381 352**	**2 413 141**	**18.90**	**16.96**
ND/Minn	Manitoba	1 251 471	5 676 004	32 870 895	185 678 982	26.27	32.45
sous-total export.:	**ND/Minn**	**1 251 471**	**5 676 004**	**32 870 895**	**185 678 982**	**26.27**	**32.45**
Nevada	Colombie-Britannique	54 671	129 953	2 338 081	4 942 751	42.77	38.23
sous-total export.:	**Nevada**	**54 671**	**129 953**	**2 338 081**	**4 942 751**	**42.77**	**38.23**
New York	Ontario	594 478	4 097 728	19 049 988	110 681 022	32.04	27.69
	Québec	1 006 306	6 917 576	33 278 516	216 657 567	31.88	30.66
sous-total export.:	**New York**	**1 600 784**	**11 015 304**	**52 328 504**	**327 338 589**	**31.94**	**29.45**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	6 390	18 617	247 740	585 021	38.77	36.03
sous-total export.:	**Nouveau-Mexique**	**6 390**	**18 617**	**247 740**	**585 021**	**38.77**	**36.03**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	91 579	720 375	3 179 306	29 493 045	34.72	34.31
	Québec	97 363	755 327	4 213 480	27 520 341	41.49	35.13
sous-total export.:	**Nouvelle-Angleterre**	**188 942**	**1 475 702**	**7 392 786**	**57 013 386**	**38.21**	**34.73**
Oregon	Alberta	0	198	0	3 613	0.00	18.25

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Colombie-Britannique	305 245	634 096	11 791 014	19 023 913	38.63	31.95
sous-total export.: Oregon		**305 245**	**634 294**	**11 791 014**	**19 027 526**	**38.63**	**31.95**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	172 858	1 349 050	6 145 591	44 052 670	35.55	33.64
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**172 858**	**1 349 050**	**6 145 591**	**44 052 670**	**35.55**	**33.64**
Pennsylvanie	Ontario	8 088	62 527	398 397	2 397 833	49.26	38.40
sous-total export.: Pennsylvanie		**8 088**	**62 527**	**398 397**	**2 397 833**	**49.26**	**38.40**
Utah	Colombie-Britannique	2 165	8 958	100 769	360 414	46.54	43.99
sous-total export.: Utah		**2 165**	**8 958**	**100 769**	**360 414**	**46.54**	**43.99**
Vermont	Ontario	15	11 894	532	455 487	35.50	40.15
	Québec	994 748	7 531 911	46 234 580	327 905 472	38.24	36.09
sous-total export.: Vermont		**994 763**	**7 543 805**	**46 235 113**	**328 360 960**	**38.24**	**36.10**
Washington	Alberta	3 663	25 723	160 406	1 215 478	43.79	46.00
	Colombie-Britannique	151 586	1 242 717	3 012 007	28 770 343	19.87	28.66
sous-total export.: Washington		**155 249**	**1 268 440**	**3 172 413**	**29 985 820**	**20.43**	**28.82**
Wyoming	Colombie-Britannique	0	316	0	10 040	0.00	46.25
sous-total export.: Wyoming		**0**	**316**	**0**	**10 040**	**0.00**	**46.25**
total exportations:		**6 273 069**	**39 721 505**	**213 712 592**	**1 287 746 818**	**32.53**	**31.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Alberta	0	29	0	721	0.00	24.85
	Colombie-Britannique	50	1 758	2 183	39 582	43.65	20.73
sous-total import.:	**Arizona**	**50**	**1 787**	**2 183**	**40 303**	**43.65**	**20.78**
Californie	Colombie-Britannique	2 602	18 518	- 222 461	- 722 378	-85.50	-26.40
sous-total import.:	**Californie**	**2 602**	**18 518**	**- 222 461**	**- 722 378**	**-85.50**	**-26.40**
Colorado	Colombie-Britannique	0	1 077	0	10 916	0.00	12.21
sous-total import.:	**Colorado**	**0**	**1 077**	**0**	**10 916**	**0.00**	**12.21**
Dakota du Nord	Alberta	0	3 219	0	57 664	0.00	21.63
	Saskatchewan	61	89 721	1 117	1 953 676	18.31	20.53
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**61**	**92 940**	**1 117**	**2 011 340**	**18.31**	**20.59**
Idaho	Colombie-Britannique	130	13 217	- 630	110 810	-4.85	12.49
sous-total import.:	**Idaho**	**130**	**13 217**	**- 630**	**110 810**	**-4.85**	**12.49**
Indiana	Alberta	0	1 008	0	18 550	0.00	18.40
	Colombie-Britannique	0	910	0	7 559	0.00	11.62
	Ontario	100	920	6 503	41 909	65.03	44.35
	Saskatchewan	114	2 732	7 574	346 171	66.44	113.53
sous-total import.:	**Indiana**	**214**	**5 570**	**14 077**	**414 188**	**65.78**	**73.02**
Iowa	Ontario	0	78	0	1 779	0.00	23.79
sous-total import.:	**Iowa**	**0**	**78**	**0**	**1 779**	**0.00**	**23.79**
Maine	Nouveau-Brunswick	82 441	355 269	3 056 940	13 317 291	37.08	37.26
	Québec	0	9	0	279	0.00	30.95
sous-total import.:	**Maine**	**82 441**	**355 278**	**3 056 940**	**13 317 569**	**37.08**	**37.26**
Massachusetts	Nouveau-Brunswick	0	1 390	0	24 823	0.00	17.86

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	18 958	19 048	557 680	562 647	29.42	29.59
sous-total import.:	**Massachusetts**	**18 958**	**20 438**	**557 680**	**587 469**	**29.42**	**28.80**
Michigan	Ontario	58 535	217 012	3 356 732	10 874 461	57.35	40.55
	Québec	0	280	0	6 784	0.00	24.23
sous-total import.:	**Michigan**	**58 535**	**217 292**	**3 356 732**	**10 881 245**	**57.35**	**40.53**
Minnesota	Alberta	0	310	0	8 379	0.00	27.03
	Ontario	2 767	11 590	96 595	375 992	34.91	30.47
sous-total import.:	**Minnesota**	**2 767**	**11 900**	**96 595**	**384 370**	**34.91**	**30.41**
Missouri	Ontario	0	1 139	0	36 676	0.00	32.20
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**1 139**	**0**	**36 676**	**0.00**	**32.20**
Montana	Alberta	90	496	2 497	9 378	27.75	29.35
	Colombie-Britannique	21 404	233 869	287 831	1 519 243	13.45	11.55
sous-total import.:	**Montana**	**21 494**	**234 365**	**290 328**	**1 528 621**	**13.51**	**11.80**
ND/Minn	Manitoba	965	327 741	131 401	5 685 415	136.17	18.35
sous-total import.:	**ND/Minn**	**965**	**327 741**	**131 401**	**5 685 415**	**136.17**	**18.35**
Nevada	Alberta	0	48	0	1 153	0.00	24.03
	Colombie-Britannique	75	1 517	7 441	40 919	99.21	27.43
sous-total import.:	**Nevada**	**75**	**1 565**	**7 441**	**42 073**	**99.21**	**27.39**
New York	Ontario	62 616	210 399	3 428 916	10 262 840	54.76	41.85
	Québec	2 318	46 464	26 458	2 826 019	11.41	47.18
sous-total import.:	**New York**	**64 934**	**256 863**	**3 455 374**	**13 088 860**	**53.21**	**42.34**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	0	6 284	0	120 610	0.00	17.96
sous-total import.:	**Nouveau-Mexique**	**0**	**6 284**	**0**	**120 610**	**0.00**	**17.96**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août12	énergie (MW.h) janv12 - août12	revenus ($CAN)[1] août12	revenus ($CAN)[1] janv12 - août12	$CAN/MW.h[2] août12	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	0	238	0	2 785	0.00	11.70
	Colombie-Britannique	32 375	327 791	405 570	1 749 148	12.53	8.80
sous-total import.:	**Oregon**	**32 375**	**328 029**	**405 570**	**1 751 933**	**12.53**	**8.80**
Pennsylvanie	Alberta	0	630	0	12 108	0.00	16.31
	Colombie-Britannique	0	1 572	0	31 446	0.00	17.05
	Nouvelle-Écosse	0	9 449	0	381 992	0.00	49.67
	Ontario	0	281	0	10 694	0.00	45.80
	Saskatchewan	0	20	0	368	0.00	14.35
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**0**	**11 952**	**0**	**436 608**	**0.00**	**40.40**
Utah	Colombie-Britannique	0	1 679	0	24 103	0.00	16.53
sous-total import.:	**Utah**	**0**	**1 679**	**0**	**24 103**	**0.00**	**16.53**
Vermont	Québec	6 887	9 531	432 004	627 177	62.73	56.50
sous-total import.:	**Vermont**	**6 887**	**9 531**	**432 004**	**627 177**	**62.73**	**56.50**
Washington	Alberta	49 542	605 420	1 406 684	11 297 761	28.39	23.56
	Colombie-Britannique	413 973	4 979 208	11 193 042	67 648 868	27.04	17.74
sous-total import.:	**Washington**	**463 515**	**5 584 628**	**12 599 726**	**78 946 629**	**27.18**	**18.45**
Wyoming	Colombie-Britannique	40	1 234	198	12 830	4.96	12.71
sous-total import.:	**Wyoming**	**40**	**1 234**	**198**	**12 830**	**4.96**	**12.71**
total importations:		**756 043**	**7 503 104**	**24 184 275**	**129 339 146**	**31.99**	**20.82**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)